Café 喫茶店
Scanlation

우리 사이 느은

OUR RELATIONSHIP IS...

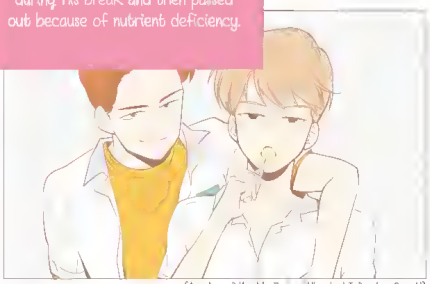
CREDITS:

Translator: dayoung
Proofreader: ACP
Redrawer: -
Cleaner: FredFriendly
Typesetter: motato
QCer: Katsu

Twitter @cafescans
Website: cafescans.info/
Fb: facebook.com/cafescans
Email: cafescans@hotmail.com
Forums: cafescans.boards.net/

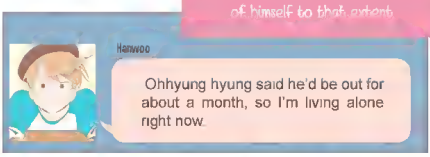
Original Comics: http://www.lezhin.com/comic/woori

I heard Han Woojin only ate ramen during his break and then passed out because of nutrient deficiency.



(A picture of Han Woojin in middle school I found on Cyworld)

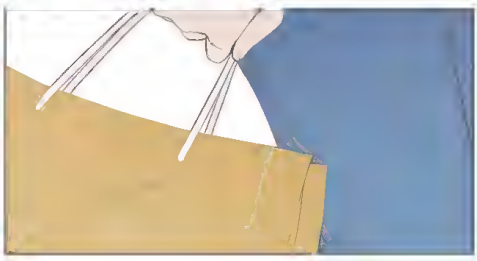
I worried if Han Woojin, who can't even take care of himself to that extent,

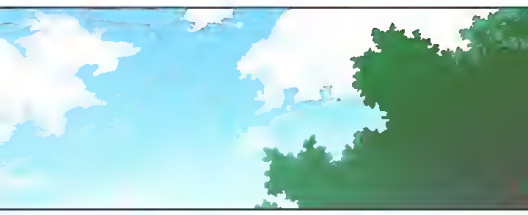


is eating properly

T/N: JANGJORIM = MEAT MARINATED IN SOY SAUCE AND THE LIKE = SUPER YUMMY

You have to eat a little bit of everything to be healthy
It's because he doesn't eat anything with pepper in it.
I'm going to put some more jang-jorim, ok?





For this rascal who can't take
I've agreed to bring him some
to eat on my day off

OUR RELATIONSHIP IS

...You're here?

Wow! Look at your face.
Did you just wake up?
Yeah... I was up until this morning doing an assignment..
..Did I wake you up?
Sorry..
No, it's fine. Thanks for coming

Put them in the fridge right away.
I'm going now.
Don't leave yet.
You came all this way, so might as well eat before you leave.
I'm good kekel

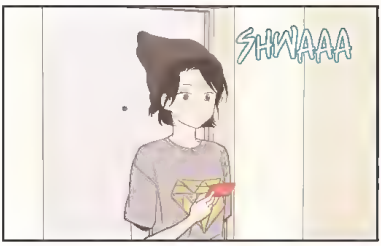
Use this and order something in the cafe right out front.
I'll wash up and be out in a bit
You seem tired though..

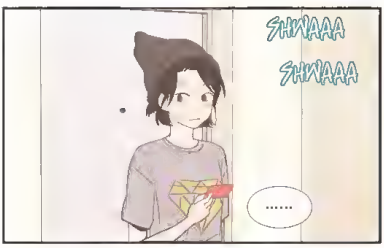
I need to meet Oh Yoojin anyways, so we could just all meet up together
I've been busy lately so I haven't been able to see her

..Just meet her yourself.
why me too..

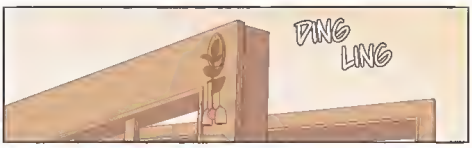
Stop talking~
Go there and wait~!
SLAM!

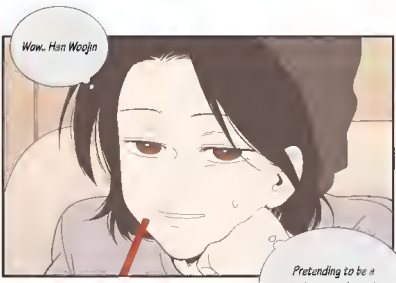
..Ugh
I'm gonna get something expensive, jerk.


SHWAAA


SHWAAA
SHWAAA
.....

SCRAMBLE


DING
LING

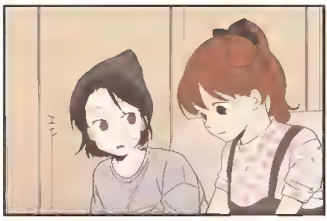

Wow.. Han Woojin
Pretending to be a gentleman and opening the door for her.

I'll use have to get used to this.

Kim Boyoon and I are going to meet him during his break.
You should come too. They want to see you.
Umm..
I'm not that close to them so

That's right, he has that noona- I've heard they're still dating.
Ah, I heard that he's completely infatuated with her.
We said we're gonna take him out, but he said that he was gonna meet her instead.
.....

T/N noona = term that guys use for girls that are a little older than them



Park Chiheung has this older girlfriend of five years.
He's so in love with her, and he always talks about how she's so pretty, sexy, and cute.
Ah- really?

Want to see a picture? His profile picture is with her.
Here.
Wow! She's pretty

That's right. Kim Boyeon said he wanted to go to the cram school I was going to
because he wanted to prepare for the TOEIC
He's festar than you keke
Once you're out of the military,
you should play a little, but he works too hard-

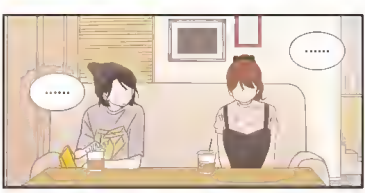
Hey, I've got to get going.
I've a got a study group at 5.
Heol, it's already this late.
I'll go first, so have some more fun and go.
Don't be late.

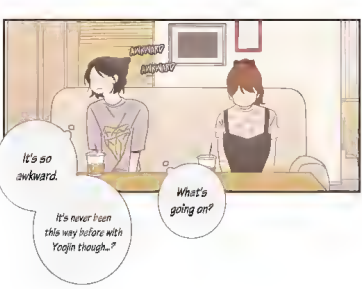
Oh Yoojin, I'll talk to you soon.

See you next time.
Okay.

Bye.
Bye~

.....


.....
.....


AWKWARD
AWKWARD
It's so awkward.
It's never been this way before with Yoojin though...?
What's going on?

Sorry for leaving you out of all that with Han Woojin.
He seemed excited that his friend was getting out.

.....
Gayoung, you seem close to all of Han Woojin's friends.

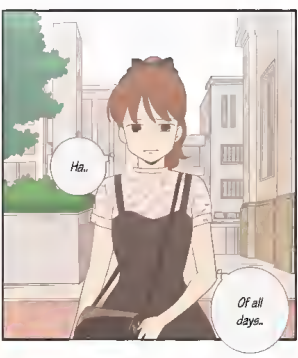
It's not like I'm that close to them..
To be honest, I'm jealous

.....
But I really hate myself for beingjealous over something like this
and it's embarrassing to even say this
...Sorry
Gayoung.
..Hm?

Why are you apologizing?

Sorry, but I have plans to eat dinner with my dorm mates
Could i leave first?
Uh, uh
Of course!

Then I'll see you next time.
Yeah, bye!

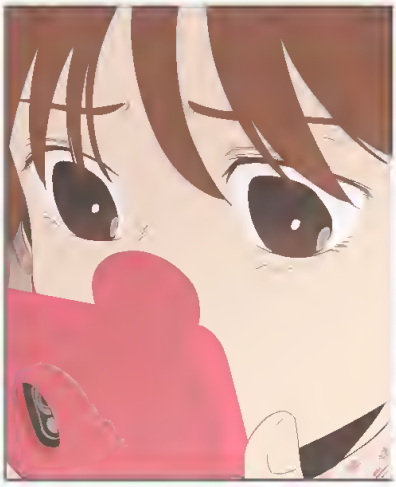

Ha..
Of all days..

OH YOOJIN, WHY AREN'T YOU REPLYING TO MY MESSAGES!
LET'S TALK FOR A MINUTE.
..What are you doing here?
We're done talking.
Don't come again.
YOOJIN...!

TOSS

T/N What girls call older girls

It's too bad we couldn't hang out longer ㅠㅠㅠ
But do you want to eat dinner tomorrow?
PM
What about a movie, too?
4:57 PM
I'll call you after class~!
PM



PUSH

Drrrr
Drrrr

hiccup
OH? IT'S YOOJIN!
...Yeri unnie.

HUH? WHY DO YOU SOUND SO SAD-?
IS SOMETHING WRONG?
..When are you going to come back?
SOON.
WHAT'S WRONG-

Unnie, I feel really stupid.
I think he's a really great person, and I know that they're friends,
and Gayoung is a really good friend...
But the more I like him, the more I begin to hate Gayoung.
.....

Come back soon.

EMAIL: CAFESCANS@HOTMAIL.COM
FB: FB.COM/CAFESCANS
FORUM: CAFESCANS.BOARDS.NET
WEB: CAFESCANS.INFO
(New host!)